



## Preis-und Konditionsverzeichnis

der

EUROGATE Container Terminal Bremerhaven GmbH

EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH

EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG

Gültig ab: 01. Februar 2024

Kapitel	Seite
1 Allgemeine Bestimmungen	2
2 Schiffsentgelte	4
3 Schichtzuschläge	5
4 Überlassung von Umschlagsgeräten und Personal	6
5 Umschlagsentgelte	6
6 An- und Auslieferung von Containern	8
7 Lagerung von Containern / Stückgütern	9
8 Umstauen von Containern / Stückgütern / Höhenumstauer	12
9 Kühlen und Temperieren von Containern	12
10 Containertransporte oder sonstige Containerbewegungen	13
11 Status Change	15
12 Sonderleistungen Container	15
13 Sicherheitszuschlag / Security Charge für wasserseitigen Umschlag	19
14 Löschen / Laden von Schiffsausrüstung / Proviant	19
15 Zoll / Seezollhafen	19

## 1 Allgemeine Bestimmungen

### 1.1 Vorschriften für die Benutzung der Anlagen

Für die Benutzung der Anlagen sind neben den geltenden Gesetzen und Verordnungen dieses Preis- und Konditionsverzeichnis und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der EUROGATE Gruppe (AGB) in der jeweils gültigen Fassung maßgebend.

### 1.2 Aufträge für die Benutzung der Anlagen

Zur Benutzung der Anlagen sind Aufträge erforderlich, die in elektronischer Form bei der Gesellschaft zu stellen sind.

### 1.3 Entgelte

- 1.3.1 Für die Berechnung werden Bruttogewichte/-maße zugrunde gelegt. Stückgewichte über 10 t sind einzeln anzugeben.
- 1.3.2 Das Gewicht wird auf volle 100 kg aufgerundet.
- 1.3.3 Das Maß wird auf volle 0,1 cbm aufgerundet.
- 1.3.4 Minimalentgelt: **entfällt**
- 1.3.5 Die im Verzeichnis genannten Preise verstehen sich für Container und für konventionelle Güter in Kollis in handelsüblicher, seemäßiger Verpackung und haben nur Gültigkeit, soweit die Güter nicht besonderen Vorschriften der GGV-See oder anderen gesetzlichen Vorschriften unterliegen.
- 1.3.6 Für Leistungen, die im Verzeichnis nicht genannt sind oder einen besonderen Aufwand erfordern, sind die Entgelte im Vorwege mit der Gesellschaft zu vereinbaren. (z.B. Bergung von Containern)
- 1.3.7 Die Entgelte haben Gültigkeit werktäglich montags bis freitags für die I. und II. Schicht. Arbeiten außerhalb der vorgenannten Arbeitszeit sind nach Absprache möglich. Für Arbeiten außerhalb dieser Zeiten werden Zuschläge erhoben.
- 1.3.8 Sämtliche Entgelte sind Nettobeträge im Sinne des USt-Gesetzes. Sofern steuerfreie Umsätze für die Seeschifffahrt geltend gemacht werden, kann dies nur durch eine offizielle Bescheinigung des Finanzamtes, die im Vorwege der Leistungserbringung vorzulegen ist, bewirkt werden.
- 1.3.9 Die Entgelte und Auslagen werden in der Regel nachträglich eingezogen; die Gesellschaft ist indes berechtigt, Vorauszahlungen zu verlangen.  
Für Lagergüter sind beim Übergang der Güter in andere Hände die Entgelte für die Zeit bis zum Tage des Überganges sofort zu bezahlen.
- 1.3.10 Rechnungen sind unverzüglich nach Erhalt zu begleichen. Zahlungseingänge werden gegen die ältesten Forderungen verrechnet.  
Nach Ablauf von 7 Tagen können Verzugszinsen in Höhe des Basiszinssatzes der Europäischen Zentralbank zuzüglich 5% erhoben werden.
- 1.3.11 Erstellung und Versand zusätzlicher Rechenkopien ist kostenpflichtig und wird pro Rechenkopie mit einem Entgelt von 54,00 € berechnet.
- 1.3.12 Alle nicht im Preis- und Konditionsverzeichnis genannten Leistungen werden nach Aufwand berechnet.
- 1.3.13 Auf alle berechneten Leistungen wird 1,5 % Hafenumlage berechnet.  
Davon ausgenommen sind
  - Lagergeld
  - Stau- und Laschmaterial
  - Sicherheitszuschlag / Security Charge

#### **1.4 Zahlungspflichtige**

- 1.4.1 Schuldner der Entgelte ist vorbehaltlich nachstehender und besonderer Ausnahmen der Auftraggeber.
- 1.4.2 Für die Benutzung der Kaje durch ein Seeschiff wird das Schiffsentgelt vom Schiffsvertreter verlangt.
- 1.4.3 Das Entgelt für den Umschlag über die Kaje wird
  - a. im seewärts ausgehenden Verkehr vom Aussteller des Hafendatensatzes oder in anderen Fällen vom Auftraggeber
  - b. im seewärts einkommenden Verkehr vom Empfänger der Güter oder in anderen Fällen vom Auftraggeber
  - c. für Schiffsausrüstung und Proviant vom Schiffsvertreter verlangt.
- 1.4.4 Übernimmt der Reeder die Bezahlung von Entgelten, so bleibt der Auftraggeber neben dem Reeder zahlungspflichtig.
- 1.4.5 Das Lagergeld wird vom jeweiligen Auftraggeber verlangt. Bei Löschgütern für die gesamte Lagerzeit auch bei späterer Freistellung der Güter.
- 1.4.6 Wenn bei Durchgangsgütern das Verfügungsrecht wechselt, bleibt der erste Auftraggeber zahlungspflichtig.
- 1.4.7 Entgelte für nicht besonders genannte Leistungen werden vom jeweiligen Auftraggeber verlangt.
- 1.4.8 Die Annahme des Auftrages setzt voraus, dass der Auftraggeber vor Durchführung der Erteilung einer Ermächtigung zum Einzug von Forderungen mittels Lastschrift zugestimmt hat.
- 1.4.9 Eine Aufrechnung gegen die Forderung der Gesellschaft ist ausgeschlossen, es sei denn, die zur Aufrechnung gestellte Gegenforderung ist unbestritten oder rechtskräftig festgestellt.
- 1.4.10 Der Versand der Rechnungen erfolgt per elektronischer Mail, welcher die Rechnung in Form eines PDF-File angefügt ist. Darüber hinaus können die Parteien vereinbaren, die Rechnungsdaten per UN EDIFACT Nachricht INVOIC zu übermitteln.

## 2 Schiffsentgelte

Für die Benutzung der Umschlagsanlage durch ein Seeschiff werden Entgelte bemessen nach  
 - dem Raumgehalt (BRZ) und der Liegezeit des Seeschiffes (Liegeplatzentgelt)  
 - der gelöscht/geladenen Gütermenge (Kajenentgelt)  
 berechnet. Die Entgelte sind vom Reeder bzw. seinem Vertreter zu zahlen. Die Bestimmungen gemäß Kapitel 1 Abschnitt 1.4 bleiben unberührt.

### 2.1 Liegeplatzentgelt / Raumentgelte

Jedes Schiff an den Umschlagsanlagen hat ein Liegeplatzentgelt zu entrichten. Das Liegeplatzentgelt wird berechnet auf Basis Bruttoreaumzahl (BRZ\*) des betreffenden Schiffes und beträgt, multipliziert mit der Bruttoreaumzahl:

- |       |   |               |
|-------|---|---------------|
| 2.1.1 | mindestens für die ersten 24 Stunden Liegezeit    | <b>0,99 €</b> |
| 2.1.2 | danach für jede weiteren, angefangenen 12 Stunden | <b>0,57 €</b> |

Die Liegezeit beginnt mit dem Zeitpunkt des Anlegens und wird durchgängig berechnet bis zum Zeitpunkt des Ablegens

- |       |   |   |
|-------|---|---|
| 2.1.3 | Schiffe, die über keinen Messbrief verfügen (Binnenschiffe, Leichter etc.) werden wie folgt pro angefangenen 24 Stunden berechnet: per laufenden Schiffsmeter   | <b>Auf Anfrage</b>                              |
| 2.1.4 | Schiffe, die das Container Terminal als Warteplatz vor Beginn der Umschlagsleistung oder nach Abschluss der Umschlagsleistung, aus welchem Grund auch immer nutzen, haben ein Entgelt zu zahlen von:<br>Liegeplatzentgelt, was sich nach maximal nomineller Ladekapazität gemessen in TEU (twenty foot equivalent unit) richtet | <b>1,28 € per<br/>angef. 24<br/>Stunden/TEU</b> |

### 2.2 Kajenentgelt / Gewichtsentgelt

Für das über die Kaje gelöschte / geladene Gut wird ein Kajenentgelt berechnet:

- |    |  |                 |
|----|--|-----------------|
| a. | Schiffe im Überseeverkehr einkommend und ausgehend   | <b>9,00 €/t</b> |
| b. | Schiffe im Europaverkehr (Küstenverkehr) einkommend und ausgehend sowie Binnenschiffverkehr.<br>Die Kajenentgelte zu a) -b) werden auch für solche Güter verlangt, die <ul style="list-style-type: none"> <li>• von der Kaje in Wasserfahrzeuge oder von Wasserfahrzeugen auf die Kaje</li> <li>• von der Kaje mit Schwimmkran für ein Seeschiff oder mit Schwimmkran aus einem Seeschiff auf die Kaje</li> <li>• von einem Wasserfahrzeug mit Schwimmkran auf ein an der Kaje liegendes Seeschiff oder von einem an der Kaje liegenden Seeschiff mit Schwimmkran auf ein Wasserfahrzeug umgeschlagen werden.</li> </ul> | <b>5,20 €/t</b> |
| c. | Für die Benutzung einer Containerbrücke zum Umstauen an Bord: Sätze gemäß Punkt 4 sowie ein Gewichtsentgelt von  | <b>7,10 €/t</b> |

### 3 Schichtzuschläge, Überstunden und Wartezeiten

Für Arbeiten außerhalb der 1.+ 2. Schicht an Werktagen (montags bis freitags)

#### 3.1 Schichtzuschläge für wasserseitigen Umschlag

	Pro Schicht / Gang
3.1.1 An Werktagen montags - freitags 3. Schicht	1.875,00 €
3.1.2 Sonnabends 1. - 2. Schicht	4.432,00 €
3.1.3 Sonnabends 3. - 4. Schicht	6.212,00 €
3.1.4 An Sonn-und Feiertagen 1. - 2. Schicht	4.432,00 €
3.1.5 An Sonn-und Feiertagen 3. - 4. Schicht	6.212,00 €
3.1.6 An Vorfeiertagen, werktags Frühschicht	4.977,00 €
3.1.7 An Vorfeiertagen, sonnabends Frühschicht	4.977,00 €

#### 3.2 Schichtzuschläge für Bahnverladung/-entladung

	Per Container
3.2.1 An Werktagen montags - freitags 3. Schicht	16,35 €
3.2.2 Sonnabends 2. - 4. Schicht	
An Sonn-und Feiertagen 1. - 4. Schicht	16,35 €

#### 3.3 Überstundenzuschläge

Überstunden sind alle über eine Arbeitsschicht hinausgehend geordnete Arbeitszeiten im Anschluss je angefangene Stunde

	Pro Stunde / Gang
3.3.1 An die 1. Schicht montags – freitags	626,00 €
3.3.2 An die 2. Schicht montags – freitags	1.032,00 €
3.3.3 An die 3. Schicht montags – freitags	1.214,00 €
3.3.4 An die 1. Schicht sonnabends	1.112,00 €
3.3.5 An die 2. Schicht sonnabends	1.466,00 €
3.3.6 An die 3. Schicht sonnabends	1.815,00 €
3.3.7 An Sonn-und Feiertagen im Anschluss je angefangene Stunde an die 1. und 2. Schicht	1.466,00 €
3.3.8 An Sonn-und Feiertagen im Anschluss je angefangene Stunde an die 3. Schicht	1.815,00 €
3.3.9 An Vorfeiertagen nach 12.00 Uhr	Auf Anfrage
3.3.10 Dem Tag nach hohen Feiertag vor 06.00 Uhr	Auf Anfrage

\*Vorfeiertage sind Tage vor den hohen Feiertagen: Neujahr, Ostersonntag, Maifeiertag, Pfingstsonntag, 1. Weihnachtstag. An den Tagen vorher endet die reguläre Arbeitszeit um 12.00 Uhr, danach können auf freiwilliger Basis Überstunden geordert werden.

#### 3.4 Wartezeiten

Fällt eine Schicht in Folge Regens, Sturms, sonstiger Witterungseinflüsse, Ausbleiben des Schiffes, Nichtgestellung von Containern/Ladung usw. ganz oder teilweise aus, so wird die ausgefallene Zeit als Wartezeit dem Schiff berechnet, anfallende Schichtzuschläge werden zusätzlich berechnet.

Aufgrund des jeweils gültigen Lohntarifvertrages für die Hafentarbeiter der deutschen Seehäfen beträgt das Entgelt für Wartezeit

3.4.1 Je Arbeitskraft und angefangene Stunde

siehe Kapitel 4

#### 3.5 Common Cost Table

Common Costs (z.B. Schichtzuschläge, Wartezeiten, Lukendeckelbewegungen, Handling von Bin Racks, Umstauer) werden zu Lasten des Schiffsoперateurs abgerechnet und werden nicht individuell auf alle mitfahrenden Reedereien aufgeteilt.

## 4 Überlassung von Umschlagsgeräten und Personal

Überlassung von Personal und Gerät mit Arbeitskräften des Umschlagterminals

	Pro angef. Stunde
<b>4.1 Personal (inkl. kaufmännische Mitarbeiter)</b>	<b>127,00 €</b>
<b>4.2 Containerbrücke inkl. Fahrer</b>	<b>1.646,00 €</b>
<b>4.3 Straddle Carrier inkl. Fahrer</b>	<b>625,00 €</b>
<b>4.4 Zugmaschine inkl. Fahrer - exkl. Ladungssicherungsmaßnahmen</b>	<b>218,00 €</b>
<b>4.5 Gabelstapler inkl. Fahrer</b>	
4.5.1 Gabelstapler, bis 5 t	170,00 €
4.5.2 Gabelstapler, über 5 t	276,00 €
<b>4.6 Reachstacker, inkl. Fahrer</b>	<b>521,00 €</b>
<b>4.7 Sicherungsfahrzeug inkl. Fahrer</b>	<b>170,00 €</b>
<b>4.8 Sicherheitsinspektor</b>	<b>151,00 €</b>
<b>4.9 Mafi-Trailer, Miete pro Tag</b>	<b>203,00 €</b>

Änderungen von Tarifvereinbarungen wirken sich unmittelbar auf die angegebenen Sätze aus.

## 5 Umschlagsumgelte

Entgelte für Container 20', 40', 45'

	Per Container
<b>5.1 Löschen/Laden von/auf Hauptschiff, Feeder- oder Binnenschiff</b>	
5.1.1 ISO-Container, leer / voll	320,00 €
5.1.2 Non-ISO Container / OOG, leer / voll	640,00 €
5.1.3 Umschlag mit Ketten / Spezialgeschirr	1.280,00 €

Alle Preise zuzüglich Security Charge (siehe Kapitel 13).

Non-ISO Container / Out Of Gauge (OOG) Container sind Container, die nicht einem ISO-Standard Container oder ISO-Standard Container mit Überhöhe und/oder Überlänge und/oder Überbreite entsprechen.

Die Übermaße bei Non-ISO Containern / OOG sind begrenzt auf maximal:

- 25 cm pro Seite in der Breite
- 190 cm pro Seite in der Länge
- 200 cm in der Höhe,
- Container-Gesamtgewicht von 40,0 Tonnen.

Wird eines dieser Maße, bzw. das Gewicht überschritten, gilt die Rate für Umschlag mit Ketten/Spezialgeschirr.

Löschen/Laden auf Basis free out / free in

Lösch-/Ladekosten sowie alle Gebühren im Zusammenhang mit Umschlag und Lagerung sind ausschließlich und unwiderruflich von der Reederei zu zahlen.

## 5.2 Laschen / Entlaschen / Sichern von Containern an Bord von Haupt- / Feederschiffen

(Basis: Gesamtmenge der umgeschlagenen und umgestauten Container)

	Per Container
5.2.1 Laschen / Entlaschen mit System-Lashings an Bord von Seeschiffen	41,80 €
5.2.2 Setzen / Entfernen von Twistlocks an Bord	20,90 €
5.2.3 Laschen / Entlaschen mit / von Ketten oder Draht	auf Anfrage
5.2.4 Laschen / Entlaschen von Stückgütern / Schwergüter	auf Anfrage
5.2.5 Setzen / Entfernen von Bridgefittings pro Arbeitskraft und angef. Stunde	127,00 €

## 5.3 Zuschlag für IMO-Container

Per Container  
80,70 €

## 5.4 Abfertigungsentgelt für Schiffe mit bis zu 20 Containern Umschlag

Pro Umschlagsvorgang / Schiff  
3.072,00 €

## 5.5 Löschen / Laden von konventionellen Gütern mit Containerbrücke

**Bremerhaven gem. Vereinbarung mit EUROGATE Container Freight Station Bremerhaven**

5.5.1 bis max. 60 t, per Kollo	Per Tonne
Minimum Entgelt für 15 t	92,80 €
5.5.2 Güter über 5-fach messend, per Kollo	per cbm
Minimum Entgelt für 75 cbm	20,90 €

5.5.3 Der Reeder ist verpflichtet eine Absturzsicherung bei entsprechenden Verladungen herzustellen. Die Absturzsicherung muss vor Ankunft durch einen entsprechenden Stau hergestellt sein oder er wird durch den Reeder bei EUROGATE kostenpflichtig bestellt. In diesem Fall trägt der Reeder alle Kosten die für eine Absturzsicherung anfallen (Umschlagskosten, Laschen, extra Containerbewegungen, Wartezeiten und weitere eventuell anfallende Leistungen). Das Terminal hat die Freiheit alles Notwendige zu tun, um eine sichere und im Einklang mit der Arbeitsstättenverordnung bestehende Absturzsicherung zu erstellen oder die Verladung abzulehnen. Das gilt für alle deutschen EUROGATE Container Terminals.

## 5.6 Für den Umschlag von einkommenden und ausgehenden konventionellen Gütern über die Kaje ist ein Umschlagsentgelt zu entrichten

**Bremerhaven gem. Vereinbarung mit EUROGATE Container Freight Station Bremerhaven**

5.6.1 Allgemeine Stückgüter bis 60 t und bis 5-fach messend – Minimum 10 t, per Kollo	78,30 € / t
5.6.2 Allgemeine Stückgüter über 5-fach messend Minimum 50 cbm, per Kollo	15,70 € / cbm
5.6.3 Schwergüter über 60 t, Boote, Fahrzeuge, Hubschrauber, Bagger, Busse sowie Umschlag mehrerer Kolli in einem Lot	auf Anfrage

## 5.7 Löschen / Laden von Lukendeckel / Pontons

Pro Lukendeckel / Ponton und Bewegung  
320,00 €

## 5.8 Löschen / Laden von Bin Racks / Gear Boxes

20' und 40' Half Height Container mit Laschmaterial Per Container  
420,00 €

## 6 An- und Auslieferung von Containern

An- und Ausliefern von / auf Verkehrsträger je Bewegung. Die Auslieferung von ISO-Containern auf LKW findet ausschließlich auf ISO-genormte LKW-Chassis statt.

<b>6.1 An- und Ausliefern von / auf Verkehrsträger je Bewegung</b> (Definition gemäß Abschnitt 5.1)	<b>Per Container</b>
6.1.1 ISO-Container, leer / voll	136,00 €
6.1.2 Non-ISO Container / OOG, leer / voll	272,00 €
6.1.3 Umschlag mit Ketten / Spezialgeschirr	544,00 €
6.1.4 Durch den LKW-Fahrer abgelehnte Container im Container Terminal wegen Beschädigung/Verschmutzung	136,00 €
<b>6.2 Zuschlag für IMO Container</b>	<b>Per Container</b> 80,70 €
<b>6.3 Zuschlag für Container mit Gütern der Klassen 1.1, 1.2 und 7</b> Wird bei jeder An-/Auslieferung berechnet (wasser-und landseitig)	<b>Auf Anfrage</b>
<b>6.4 Siegeln von Containern</b>	Gemäß Kapitel 12
<b>6.5 Verriegeln von unverschlossenen Containern bei Bahnverladung</b>	Gemäß Kapitel 12
<b>6.6 Personenidentifikation (ID) von LKW-Fahrern Feststellung der Personalien an der Auftragsannahme durch Vorlage des Reisepasses/Personalausweises</b>	<b>Einmalig per Karte</b>
6.6.1 Ausstellung einer ID Karte/Ersatzkarte für automatische Erfassung	25,21 €
6.6.2 Dauerausnahmegenehmigung für Befahren Yard	123,00 €
<b>6.7 Interchange Erstellung</b>	Gemäß Kapitel 12
<b>6.8 Verwahrerwechsel (inkl. 3 Positionen)</b>	<b>Per Container</b> 127,00 €

Jede weitere Position 14,25 € pro Position  
**nur Eurogate Container Terminal Hamburg GmbH**  
**nur Eurogate Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG**



## 7 Lagerung von Containern / Stückgütern

### 7.1. Export (wasserseitige Verladung per Schiff, exkl. BiSchi/Schute)

Lagerung volle Container per Tag:		20'	40'	45'
<b>ISO-Standard</b>	5 Kalendertage frei			
	Tag 6- 13	41,25 €	82,50 €	123,75 €
	ab Tag 14	82,50 €	165,00 €	247,50 €
<b>Non-ISO-Standard / OOG</b>	3 Kalendertage frei			
	Tag 4 - 11	82,50 €	165,00 €	247,50 €
	ab Tag 12	165,00 €	330,00 €	495,00 €
<b>temperaturgeführte Container (Reefer)</b>	3 Kalendertage frei			
	Tag 4 - 11	61,88 €	123,76 €	185,64 €
	ab Tag 12	123,75 €	247,50 €	371,25 €
<b>Gefahrgüter (GGV See)/IMO (außer Cl. 1, 7 +</b>	1 Kalendertag frei			
<b>Cl. 9 (UN 3171, 3480, 3481)</b>	Tag 2 - 9	82,50 €	165,00 €	247,50 €
	ab Tag 10	165,00 €	330,00 €	495,00 €
<b>Gefahrgüter (GGV See)/IMO Cl. 9 (UN 3171, 3480, 3481)</b>	1 Kalendertag frei			
	Tag 2 - 9	41,25 €	82,50 €	123,75 €
	ab Tag 10	82,50 €	165,00 €	247,50 €
<b>Andere Typen von Containern auf Anfrage</b>				

### 7.2. Import (wasserseitige Anlieferung per Schiff, exkl. BiSchi/Schute)

Lagerung volle Container per Tag:		20'	40'	45'
<b>ISO-Standard</b>	3 Kalendertage frei			
	Tag 4 - 8	41,25 €	82,50 €	123,75 €
	Tag 9 - 13	82,50 €	165,00 €	247,50 €
	Tag 14 - 18	123,75 €	247,50 €	371,25 €
	ab Tag 19	165,00 €	330,00 €	495,00 €
<b>Non-ISO-Standard / OOG</b>	3 Kalendertage frei			
	Tag 4 - 8	82,50 €	165,00 €	247,50 €
	Tag 9 - 13	165,00 €	330,00 €	495,00 €
	Tag 14 - 18	247,50 €	495,00 €	742,50 €
	ab Tag 19	330,00 €	660,00 €	990,00 €
<b>temperaturgeführte Container (Reefer)</b>	3 Kalendertage frei			
	Tag 4 - 8	61,88 €	123,76 €	185,64 €
	Tag 9 - 13	123,75 €	247,50 €	371,25 €
	Tag 14 - 18	185,63 €	371,26 €	556,89 €
	ab Tag 19	247,50 €	495,00 €	742,50 €

<b>Gefahrgüter (GGV See)/IMO</b>	1 Kalendertag frei			
(außer Cl. 1, 7 +	Tag 2 - 6	82,50 €	165,00 €	247,50 €
Cl. 9 (UN 3171, 3480, 3481)	Tag 7 - 11	165,00 €	330,00 €	495,00 €
	Tag 12 - 16	247,50 €	495,00 €	742,50 €
	ab Tag 17	330,00 €	660,00 €	990,00 €
<b>Gefahrgüter (GGV See)/IMO</b>	1 Kalendertag frei			
Cl. 9 (UN 3171, 3480, 3481)	Tag 2 - 9	41,25 €	82,50 €	123,75 €
	ab Tag 10	82,50 €	165,00 €	247,50 €
<b>Andere Typen von Containern auf Anfrage</b>				

**7.3. Transshipment (wasserseitige An- und Auslieferung per Schiff)**

<b>Lagerung volle Container per Tag:</b>		<b>20'</b>	<b>40'</b>	<b>45'</b>
<b>ISO-Standard</b>	5 Kalendertage frei			
	Tag 6- 13	41,25 €	82,50 €	123,75 €
	ab Tag 14	82,50 €	165,00 €	247,50 €
<b>Non-ISO-Standard / OOG</b>	3 Kalendertage frei			
	Tag 4 - 11	82,50 €	165,00 €	247,50 €
	ab Tag 12	165,00 €	330,00 €	495,00 €
<b>temperaturgeführte Container</b>	3 Kalendertage frei			
<b>(Reefer)</b>	Tag 4 - 11	61,88 €	123,76 €	185,64 €
	ab Tag 12	123,75 €	247,50 €	371,25 €
<b>Gefahrgüter (GGV See)/ IMO</b>	1 Kalendertag frei			
(außer Cl. 1, 7 +	Tag 2 - 9	82,50 €	165,00 €	247,50 €
Cl. 9 (UN 3171, 3480, 3481)	ab Tag 10	165,00 €	330,00 €	495,00 €
<b>Gefahrgüter (GGV See)/IMO</b>	1 Kalendertag frei			
Cl. 9 (UN 3171, 3480, 3481)	Tag 2 - 9	41,25 €	82,50 €	123,75 €
	ab Tag 10	82,50 €	165,00 €	247,50 €
<b>Andere Typen von Containern auf Anfrage</b>				

**7.4. Leere Container (ohne Ladungsrückstände)**

<b>Lagerung leere Container per Tag:</b>	keine Freilagerzeit	<b>20'</b>	<b>40'</b>	<b>45'</b>
<b>ISO-Standard</b>	per Tag	20,63 €	41,26 €	61,89 €
<b>Andere Typen von Containern auf Anfrage</b>				

**7.5. Durchgangcontainer (An- und Auslieferung per LKW, Bahn, Bischi oder Schute)**

<b>Lagerung volle Container per Tag</b>	Keine Freilagerzeit	<b>20'</b>	<b>40'</b>	<b>45'</b>
	Tag 1 – 5	41,25 €	82,50 €	123,75 €
	Tag 6 – 10	82,50 €	165,00 €	247,50 €
	Tag 11 - 15	123,75 €	247,50 €	371,25 €
	ab Tag 16	165,00 €	330,00 €	495,00 €

<b>Non-ISO-Standard / OOG</b>				
	Tag 1 – 5	82,50 €	165,00 €	247,50 €
	Tag 6 – 10	165,00 €	330,00 €	495,00 €
	Tag 11 - 15	247,50 €	495,00 €	742,50 €
	ab Tag 16	330,00 €	660,00 €	990,00 €
<b>temperaturgeführte Container</b>				
<b>(Reefer)</b>				
	Tag 1 – 5	61,88 €	123,76 €	185,64 €
	Tag 6 – 10	123,75 €	247,50 €	371,25 €
	Tag 11 - 15	185,63 €	371,26 €	556,89 €
	ab Tag 16	247,50 €	495,00 €	742,50 €
<b>Gefahrgüter (GGV See)/ IMO</b>				
(außer Cl. 1, 7 +	Tag 1 – 5	82,50 €	165,00 €	247,50 €
Cl. 9 (UN 3171, 3480, 3481)	Tag 6 – 10	165,00 €	330,00 €	495,00 €
	Tag 11 - 15	247,50 €	495,00 €	742,50 €
	ab Tag 16	330,00 €	660,00 €	990,00 €
<b>Gefahrgüter (GGV See)/IMO</b>	1 Kalendertag frei			
Cl. 9 (UN 3171, 3480, 3481)	Tag 2 - 9	41,25 €	82,50 €	123,75 €
	ab Tag 10	82,50 €	165,00 €	247,50 €
<b>Andere Typen von Containern auf Anfrage</b>				

#### 7.4 Konventionelle Güter

Auf Anfrage

#### 7.5 Sonstige Regelungen

7.5.1 **Gefahrgüter der UN Klasse 1 und 7** genießen keine Freizeit für Lagergeld und werden je nach Verlagerichtung wie Punkt Lagergeld Export, Import, Transshipment und Durchgangscontainer berechnet. Weiterhin sind die gesetzlichen Regelungen zur Verbringung solcher Güter zu beachten.

7.5.2 Die Notfall-Zwischenlagerung von defekten Containern mit Leckagen wird wie folgt berechnet:

Auffangwanne Tag 1-5	<b>203,00 € pro Tag</b>
Auffangwanne Tag 6-10	<b>406,00 € pro Tag</b>
Auffangwanne ab Tag 11	<b>2.845,00 € pro angef. Woche</b>
Reinigung der Auffangwanne (die fachgerechte Reinigung der Wanne obliegt dem Nutzer/Verursacher)	<b>Nach Aufwand</b>
Mietgebühr der Wanne für die Dauer der Reinigung	<b>203,00 € pro Tag</b>

zzgl. gilt das Lagergeld unter dem Punkt Gefahrgüter (GGV See) / IMO (außer IMO 1 & 7) zuzüglich Containerbewegungen gemäß Kapitel 10.

7.5.3 **Lagergeldpflichtig** ist jeder Kalendertag unter Berücksichtigung der Freilagerzeit zwischen Auf- und Abnahmetag (Aufnahmetag zählt nicht, Abnahmetag zählt); gilt nur für Vollcontainer

## 8 Umstauen von Containern / Stückgütern / Höhenumstauer

		Per Container
<b>8.1</b>	<b>Umstauen von Containern an Bord über Land (Definition gemäß Abschnitt 5.1)</b>	
8.1.1	ISO-Container, leer / voll	387,00 €
8.1.2	Non-ISO Container / OOG, leer / voll	774,00 €
8.1.3	Umschlag mit Ketten / Spezialgeschirr	1.551,00 €
8.1.4	Temperaturgeführte Container (zzgl. Kühlen gem. Abschn. 9.1)	492,00 €
8.1.5	IMO-Container, Zuschlag pro Container (gem. 8.1.1 - 8.1.4)	123,00 €
<b>8.2</b>	<b>Umstauen von konventionellem Stückgut Bremerhaven gem. Vereinbarung mit EUROGATE Container Freight Station Bremerhaven</b>	
8.2.1	Umstauen von konventionellen Gütern via Kai oder an Bord bis 5 x messend; Abrechnung pro Hebevorgang	88,00 € / t
8.2.2	Umstauen von konventionellen Gütern via Kai oder an Bord über 5 x messend; Abrechnung pro Hebevorgang	17,95 € /cbm
8.2.3	Umstaukosten sind zuzüglich Gewichtsentsgelt	zzgl. Sätze gem. Abschnitt 2.2

## 9 Kühlen und Temperieren von Containern

		Per Container
<b>9.1</b>	<b>Für die ersten angefangenen 24 Stunden inkl. An- und Abschließen im Terminal</b>	
		162,00 €
<b>9.2</b>	<b>Je weitere angefangenen 24 Stunden</b>	129,00 €
<b>9.3</b>	<b>Wechseln von Kühlscheiben, per Austausch</b>	63,00 €
<b>9.4</b>	<b>Änderung Einstellung des Kühlaggregats</b>	63,00 €

## 10 Containertransporte oder sonstige Containerbewegungen

### 10.1 Umsetzen von/auf Verkehrsträger LKW/Bahn

Per Container, pro Bewegung

10.1.1	ISO-Container, leer / voll	136,00 €
10.1.2	Non-ISO Container / OOG, leer / voll	272,00 €
10.1.3	Umschlag mit Ketten / Spezialgeschirr	544,00 €

### 10.2 Containerbewegungen innerhalb des Terminals (in Hamburg inkl. Fläche Dradenau)

Per Container, pro Bewegung

10.2.1	ISO-Container, leer / voll	136,00 €
10.2.2	Non-ISO Container / OOG, leer / voll	272,00 €
10.2.3	Umschlag mit Ketten / Spezialgeschirr	544,00 €

### 10.3 Containerbeschau aufgrund behördlich angeordneter Kontrollen / Weisungen nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG und EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH

Per Container, pro Bewegung

10.3.1	Container, leer / voll. Zuzüglich Containerbewegungen gem. Abschnitt 10.2 Weiterer Aufwand: Berechnung nach Ziffer 3; 4 und 12.2	214,00 €
--------	---	----------

### 10.4 Entgelte für eine Bescheinigung

Per Container  
63,00 €

### 10.5 Freistauen von Leercontainern aus dem Blockstau

Per Container, pro Bewegung  
136,00 €

### 10.6 Containerbewegung zur Zollbeschau außerhalb des Terminals nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG

Per Container

10.6.1	Umfuhr zum Ort der Beschau für zollrechtlich in Verwahrung befindliche Container inkl. LKW-Transport und An- / Auslieferung durch das Gate	559,00 €
10.6.2	Zuschlag für Container mit Gefahrgut (alle IMDG Klassen)	148,00 €
10.6.3	Chassismiete (24 Stunden frei) ab dem 2. Tag täglich	61,75 €

### 10.7 Containerbewegung zur Sonderfläche und Auspacken nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG

Auf Anfrage

### 10.8 Containerbewegung zum Be- und Entgasen nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG und EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH

(inklusive Platzgestaltung, exkl. Be- und Entgasung)

Per Container

Weiterer Aufwand: Berechnung nach Ziffer 12.2

333,00 €

Falls kein Umschlag an der Wasserseite erfolgt, zzgl. An- und Auslieferung gem. 6.1 und Lagergeld gem. Kap. 7 (Durchgangscontainer)

**10.9 Verbringen von Containern vor Ablauf der zollamtlichen Verwahrfrist**

**nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG**

in Regie EUROGATE

in Regie Verfügungsberechtigter

Auf Anfrage

Gemäß

Kapitel 6 und 10

**10.10 Umfuhren zur CPA / Veterinäramt**

**nur EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH**

10.10.1 Für zollrechtlich in Verwahrung befindliche Container  
inkl. LKW-Transport und An/Auslieferung durch das Gate

Per Container (nur ISO Norm)

578,00 €

10.10.2 Zuschlag für Container mit Gefahrgut  
Für alle IMDG Klassen

Per Container

148,00 €

10.10.3 Wartezeit LKW an der CPA  
ab 2. Stunde (Zeitzählung von Gate Out bis Rücklieferung  
am Gate In)

Pro angefangene halbe Stunde

37,00 €

**10.11 Terminal Mobile Röntgenanlage**

**nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG  
und EUROGATE Container Terminal Bremerhaven GmbH**

Non-Iso, Ketten-und Spezialgeschirr  
Containerbewegung von/zur TMR, inkl. Dokumentation.  
(Nur mit Dauerfreistellung der Reederei)

Per Container (nur ISO Norm)

222,00 €

Auf Anfrage

**10.12 Inter Terminal Transport (ITT)**

**nur EUROGATE Container Terminal Bremerhaven GmbH**

Transport zur/von der Übergabefläche  
Non-Iso, Ketten-und Spezialgeschirr

Per Container (nur ISO Norm)

69,00 €

Auf Anfrage

**10.13 Vorübergehende Aus-und Wiederanlieferung**

**nur EUROGATE Container Terminal Bremerhaven GmbH**

Dray Out and Back“. Aus-und Wiederanlieferung eines Containers zur Zollbeschau, Phyto oder  
Veterinärbeschau – 2 Containerbewegungen a 136,00 € pro Handling

## 11 Status Change

Grundlage für die Berechnung von Status Change sind nicht rechtzeitig am Terminal eingegangene Informationen zu den nachfolgend genannten Kriterien.  
Sofern zum Zeitpunkt des physischen Containereingangs Daten vorliegen, die nicht mit den endgültigen Ausgangsdaten übereinstimmen, kommt es zur Berechnung des Status Change.

In diesem Zusammenhang ist zu beachten, dass es zur Vermeidung des Status Change nicht darauf ankommt, dass richtige Buchungsdaten eingehen, sondern dass richtige Buchungsdaten zum Zeitpunkt der Containeranlieferung vorliegen.

Änderung von Schiff, Löschhafen oder Gewicht

Findet Anwendung bei Leer- und Vollcontainern

	Per Container
<b>11.1 ISO-Container</b>	<b>92,00 €</b>
<b>11.2 NON-ISO-Container</b>	<b>184,00 €</b>
<b>11.3 Ketten/Spezialgeschirr</b>	<b>276,00 €</b>

## 12 Sonderleistungen Container

<b>12.1 Interchange Erstellung</b>	<b>Per Container</b>
	<b>63,00 €</b>
<b>12.2 Siegel von Containern</b>	
12.2.1 Am Gate	<b>Per Container</b>
Inklusive EUROGATE Bolzensiegel (HSS)	<b>67,00 €</b>
12.2.2 Im Yard / auf Sonderfläche	<b>Per Container</b>
Inklusive EUROGATE Bolzensiegel (HSS), Personal und gegebenenfalls Sicherungsfahrzeug zuzüglich Containerbewegungen	<b>138,00 €</b>
<b>12.3 Labeln / Neutralisieren</b>	
Labeln / Neutralisieren von Containern erfolgt gemäß Vorschrift nur nach ausdrücklichem schriftlichem Auftrag	
12.3.1 Labeln im Yard / auf Sonderfläche	
Inklusive maximal 4 Label, Personal und ggfls. zuzüglich Sicherungsfahrzeug oder Containerbewegungen	<b>Per Container</b>
	<b>162,00 €</b>
12.3.2 Labeln am Gate, max. 4 Label	<b>Per Container</b>
	<b>76,00 €</b>
12.3.3 Zusätzliches Label	<b>Pro Label</b>
	<b>9,00 €</b>
<b>12.4 Optische Dokumentation</b>	<b>Per Container</b>
Erstellen von Fotos und elektronischer Versand ggfls. zuzüglich Sicherungsfahrzeug oder Containerbewegungen	<b>142,00 €</b>

## 12.5 Bewachung von Containern

Per Container und Tag  
200,00 €

Die Entgelte kommen nach Auftrag zur Berechnung und enthalten die Abstellung auf gesonderten Flächen inkl. einer regelmäßigen Bestreifung durch den Sicherheitsdienst. Intensivere Bewachung nach individueller Vereinbarung möglich.

Die Entgelte kommen zur Berechnung:

1. Für explosive Stoffe (IMDG 1), ausgenommen Gefahrgutklassen 1.3 und 1.4
2. Radioaktive Stoffe (IMDG 7)
3. sonstige Container nach Auftrag

Ausgenommen von der Berechnung bei Gütern der Klasse 7 sind freigestellte radioaktive Stoffe und entleerte Gebinde.

## 12.6 Abkleben von Kleinstschäden

pro angef. Stunde

Notreparatur an Containern, Abkleben von kleinen Löchern / Rissen inkl. Personal, Material und Dokumentation zzgl. Containerbewegungen und Schutzunterstellung

142,00 €

## 12.7 Reinigung von Container

**nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG**

pro angef. Stunde

Reinigung verschmutzter Container (innen oder außen) zuzüglich Containerbewegungen

142,00 €

## 12.8 Verriegeln von Containern

Per Container

- 12.8.1 Verriegeln von nicht vollständig verschlossenen Containern bei Bahnverladungen inkl. Containerbewegungen, Personalgestellung und Durchführungsnotiz, sofern Verschließen als Notsicherungsmaßnahme gem. Vorgabe des EVU möglich ist. 169,00 €
- 12.8.2 bei LKW An-/Auslieferung am Gate 84,50 €  
zzgl. 2 Containerbewegungen bei Verriegelung auf der Sonderfläche  
**nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG und EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH**

## 12.9 Notreparatur Goosenecktunnel

**nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG und EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH**

Aufpressen, damit der Container auf Containerchassis verladen werden kann

Per Container

zzgl. Containerbewegungen, gem. Abschnitt 10.6

169,00 €

## 12.10 Bündeln und Entbündeln von Flats

**Bremerhaven gem. Vereinbarung mit EUROGATE Container Freight Station Bremerhaven**

Transport der Flats von/zur Sonderfläche  
zzgl. Personaleinsatz gem. Abschnitt 4.1

Per Flat  
136,50 €



<b>12.11</b>	<b>Aufstellen/Einklappen von Stirnwänden</b>	
	<b>Bremerhaven gem. Vereinbarung mit EUROGATE Container Freight Station Bremerhaven</b>	
	zzgl. Containerbewegungen	Per Flat 230,50 €
<b>12.12</b>	<b>Zollbeschau</b>	
	<b>nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH &amp; Co. KG</b>	
	<b>und EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH</b>	
	Personalstellung nach Kapitel 4	
	Containerbewegungen nach Kapitel 10	
	jegliche Packaktivitäten nach Aufwand	
	Freimessen nach Aufwand	
	Weiterer Aufwand: Berechnung nach Ziffer 12.2	
	<b>nur EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH</b>	Per Container
	Türseitige Beschau	342,50 €
	Zollbeschau mit Auspacken	
	Gem. Vereinbarung mit SWOP, Seaworthy Packing GmbH, Hamburg	
<b>12.13</b>	<b>Entfernen von Twistlocks</b>	
		pro angef. Stunde
12.13.1	Mechanisch (zuzüglich Containerbewegungen, gem.10.6)	127,00 €
12.13.2	Nicht mechanisch, zuzüglich Containerbewegungen	Auf Anfrage
<b>12.14</b>	<b>Manuelle Datenerfassung</b>	Per Container
	Jegliche manuelle Eingabe von Daten gem. Kundenauftrag	63,00 €
<b>12.15</b>	<b>Nachmessen; Beauftragung durch den Kunden</b>	Per Container
	zzgl. Containerbewegungen gem. 10.6	142,00 €
<b>12.16</b>	<b>Rechnungslegung</b>	Per Rechnung
	Druck und postalischer Rechnungsversand	6,50 €
<b>12.17</b>	<b>Zolllager</b>	
	<b>nur EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH</b>	
	Überführung in das Zolllager inkl. Auslagerung	Per Container
	inkl. Dokumentation und Personal Aufwand von max. 1 Stunde	580,00 €
	Weiterer Aufwand: Berechnung nach Kapitel 4 und 12.19	
<b>12.18</b>	<b>Ablauf Verwafrfrist</b>	
	<b>nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH &amp; Co. KG</b>	
	<b>und EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH</b>	
		Per Container
	Zusätzlicher Dokumentationsaufwand bei nahendem Ablauf der Verwafrfrist (Zolllager-Link wurde bis 10 Tage vor Ablauf der Verwafrfrist nicht vollständig ausgefüllt und/oder B/L, Packliste und Handelsrechnung nicht vorgelegt.)	797,00 €

<b>12.19</b>	<b>Erstellung einer Ausfuhrerklärung</b> nur EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH	Pro Vorgang 206,00 €
<b>12.20</b>	<b>Beendigung der vorübergehenden Verwahrung durch Wiederausfuhr</b> nur EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH	Pro Vorgang 138,00 €
<b>12.21</b>	<b>Manuelles Erfassen oder ändern von Gefahrgutdaten</b> nur EUROGATE Container Terminal Hamburg GmbH	Per Container 341,00 €
<b>12.22</b>	<b>Falschanlieferung (falscher Reederbestand; leer/voll)</b> angefallene Moves nach 10.2 1 Manueller Aufwand nach 12.14 Falls notwendig Siegelcheck nach 12.2.2	

## 13 Sicherheitszuschlag / Security Charge für wasserseitigen Umschlag

<b>13.1</b>	<b>Container voll / leer</b>	Per Container
		19,25 €
<b>13.2</b>	<b>Konventionell umgeschlagene Güter</b>	Per Tonne
	<b>Bremerhaven gem. Vereinbarung mit EUROGATE Container Freight Station Bremerhaven</b>	1,21 €

## 14 Löschen / Laden von Schiffsausrüstung / Proviant Umschlag

Umschlag von Schiffsausrüstung / Proviant wird grundsätzlich auf Tonnenbasis abgerechnet. Diese Regelung hat nur Gültigkeit für Ausrüstungsgegenstände, die dem Reisebedarf des jeweiligen Schiffes dienen. Ausrüstungen für andere Schiffe werden als normales Ex- oder Importgut behandelt. Der Reeder oder dessen Vertreter hat sicherzustellen, dass der Terminalbetrieb nicht behindert wird und die Sicherheitsvorschriften beachtet werden.

<b>14.1</b>	<b>Abfertigungspauschale</b>	Per Lieferung
		140,00 €
<b>14.2</b>	<b>Umschlag mit Bordkran</b>	ohne Berechnung
<b>14.3</b>	<b>Umschlag mit Containerbrücke,</b> min. 15t bis max. 60t und bis 5 mal messend	nach Aufwand gem. Kap. 4

## 15 Zoll / Seezollhafen

**nur EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG**

- 15.1** EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG ist ein Seezollhafen und unterliegt dem Zollkodex (ZK) mit den entsprechenden Durchführungsverordnungen (DVO).
- 15.2** Im ZK / DVO sind die Pflichten eines Verwahrerhalters festgelegt (Fristen und Bestandsführung), die zwingend zu befolgen sind.
- 15.3** Für den Fall, dass der Verfahrensverantwortliche nicht rechtzeitig für den Abtransport vom EUROGATE Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG oder die „Abfertigung zum freien Verkehr“ sorgt (Fristverletzung), werden die Container kostenpflichtig verbracht.
- 15.4** „Dray Out and Back“. Aus- und Wiederanlieferung eines Containers zur Zollbeschau, Phytoder Veterinärbeschau – 2 Containerbewegungen a 136,00 € pro Handling